



AEGYPTIACA ROSSICA

Volume 4



УНИВЕРСИТЕТ
ДМИТРИЯ ПОЖАРСКОГО

AEGYPTIACA ROSSICA

Выпуск 4



Центр Египтологии им. Б.А.Тураева

УДК 398.2(32)
ББК ТЗ(0)310-7

Подготовлено к печати и издано по решению
Ученого совета Университета Дмитрия Пожарского

Редакционный совет:

М. Bárta (Ph.D), к.и.н. О.А. Васильева, д.и.н. А. Е. Демидчик,
к.иск. Н.В. Лаврентьева, к.и.н. И.А. Ладынин, к.иск. М.А. Чегодаев

Редакционная коллегия: М.А. Чегодаев, Н.В. Лаврентьева

Aegyptiaca Rossica (Выпуск 4): сб. ст. / под ред. М.А. Чегодаева, Н.В. Лаврентьевой.
М.: Русский фонд содействия образованию и науке, 2016. – 470 с.: ил.

ISBN 978-5-91244-180-6

В сборнике статей, основанных на докладах, прочитанных на круглом столе «Язык(и) древнеегипетской культуры: чтение, понимание, перевод», состоявшемся в 2015 г., представлены работы, относящиеся к различным периодам истории Древнего Египта. Они затрагивают разнообразную проблематику, связанную с вопросами различных египтологических дисциплин: истории, филологии, религиоведения, искусствоведения, культурологии. Статьи посвящены специфике воплощения и диалогу вербальных и невербальных языков древнеегипетской культуры.

© Русский фонд содействия образованию и науке, 2016

От редакции:

Настоящий сборник является результатом работы пятого, ставшего уже традиционным ежегодного круглого стола «Язык(и) древнеегипетской культуры: чтение, понимание, перевод», проводимого Центром Египтологии им. Б.А. Тураева при поддержке Русского фонда содействия образованию и науке с 2011 года.

Традиционны и разделы четвертого выпуска: проблемные статьи, переводы, публикации документов по истории египтологии, текущие события и даты, хроники конференций.

В 2016 г. – году 160-летнего юбилея Владимира Семеновича Голенищева состоялось несколько важных для российской египтологии научных событий – это международная конференция в ГМИИ имени А.С. Пушкина и выставка «Два Аменемхета», которая была подготовлена нашими коллегами – хранителями ГМИИ имени А.С. Пушкина и Государственного Эрмитажа и экспонировалась в Москве и Санкт-Петербурге. Этот сборник мы также посвящаем этой замечательной дате.

СОДЕРЖАНИЕ

От редакции	5
In memoriam	
Роберт Дэвид Андерсон.....	10
<i>А.Г. Авдеев</i>	
Восприятие древнеегипетской иероглифики в эпоху московского барокко.....	15
<i>Е.В. Александрова</i>	
Мотив сотрясения неба и земли в Текстах пирамид	26
<i>А.О. Большаков</i>	
Стелы из ал-Қаср ва ас-Сайада: новое свидетельство «обожествления» людей в Первом переходном периоде.....	43
<i>Д.В. Ванюкова</i>	
Фрагмент царской статуи из собрания Н.С. Голованова. Проблемы атрибуции	111
<i>А.Е. Демидчик</i>	
«Я превратил путь в реку, пустыню – в прибрежные заросли»	130
<i>В.В. Жданов</i>	
Теокосмогоническая модель Лейденского гимна Амону (pap. Leiden I 350): от языка классического мифа к «спекулятивной теологии».....	139
<i>К.В. Кузьмин</i>	
«Запускающий гончарный круг»: солнечный бог в «Оракуле горшечника» (попытка реконструкции)	150
<i>П.А. Куценков</i>	
Традиционная архитектура Мали (Дженне, Мопти, Сегу, Страна догонов)	165
<i>Н.В. Лаврентьева</i>	
Редкие списки религиозных текстов на папирусах: форма хранения или способ трансформации?.....	203
<i>Н.В. Лаврентьева</i>	
Тайник мумий и дар Хедива: некоторые замечания к лоту № 6. К 125-летию открытия «второго тайника» в Дейр эль-Бахри	220
<i>И.А. Ладынин</i>	
Обозначения сатрапа Птолемея в египетских иероглифических текстах	228
<i>Н.В. Макеева</i>	
Некоторые замечания об игре слов и звуков в текстах Аменхотепа III	246
<i>К.Ю. Масалова</i>	
Отождествление детей Хора с деталями ладьи в 99-й главе Книги мертвых: сравнительный анализ	262
<i>А.Н. Николаев</i>	
Пирамидка Рера.....	274

<i>А.А. Петрова</i>	
Совершенство и успех в древнеегипетском языке: о значении <i>mnḥ</i> , <i>jkṛ</i> и <i>mꜥr</i>	294
<i>Н.А. Тарасенко</i>	
Папирус из библиотеки А. Браницкого.....	315
<i>Н.С. Тимофеева</i>	
Об организации советской научно-исследовательской работы на территории Египта в 1940-х – 1960-х гг. Обзор архивных материалов.....	332
<i>М.А. Чегодаев</i>	
Что это, Джеди?	347

Переводы

<i>Н.А. Тарасенко</i>	
25-я глава Книги Мертвых: виньетки и текст	369
<i>Н.А. Тарасенко</i>	
41-я Глава Книги мертвых: сложности перевода.....	394
Summaries	419
Сокращения.....	431
События и даты	436

Сборник научных статей

Подготовлено к печати и издано по решению Ученого совета
Университета Дмитрия Пожарского

Aegyptiaca Rossica

Выпуск 4

Редакторы: М.А. Чегодаев, Н.В. Лаврентьева

Подписано в печать 10.09.16. Формат 70х100 ¹/₁₆
Бумага офсетная. Гарнитура «Таймс».
Тираж 500 экз. Первый завод 200 экз. Заказ
«Русский фонд содействия образованию и науке».
Университет Дмитрия Пожарского.
119435, Москва, Малая Пироговская, д. 13, стр. 1.
www.s-and-e.ru

Отпечатано: ПАО «Т 8 Издательские технологии».
109316, Москва, Волгоградский проспект, д. 42, корп. 5.